





# IN ÎNTIMPINAREA CONFERINTEI

## NATIONALE A PARTIDULUI —

### PLANUL SI ANGAJAMENTELE

#### INDEPLINITE EXEMPLAR!

# CREȘTEREA PRODUCȚIEI DE PETROL

## — o prioritate economică majoră pentru dezvoltarea bazei de materii prime și asigurarea independenței energetice a țării

Zilnic, la Ministerul Petrolului se urmărește producția de țifei realizată de colectivele trusturilor și schelelor de extracție. Este și acesta un semn al importanței cu totul deosebite pe care le au, pentru economia națională, rezultatele obținute, zi de zi, în îndeplinirea planului de petrol și țifei. Activitatea de producție din acest sector condiționează nemijlocit atingerea unui obiectiv deosebit de însemnat: ASIGURAREA INDEPENDENȚEI ENERGETICE A ROMÂNIEI PÂNĂ LA SFÎRȘITUL ANULUI CINCINAL. Pentru îndeplinirea acestei sarcini formulate la recenta Plenară a C.C. al P.C.R. de

secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, esențial este ca fiecare colectiv din industria petrolului să valorifice toate posibilitățile pentru sporirea producției de hidrocarburi potrivit nivelurilor de extracție, stabilite prin plan, și prin programele de creștere a producției de țifei și gaze pe perioada 1982—1985 peste prevederile cincinalului. Ce acțiuni se întreprind în acest sens, ce experiențe pozitive s-au cristalizat în câteva din unitățile industriei petrolului în care reporterii ai „Științei” au fost prezenți în aceste zile?

## Prin hărnicia întregului colectiv

### — de la restante la producții peste plan

**În iunie — minus 12 000 tone; în octombrie — plus 6 500 tone țifei**

Vicisitudinile naturii i-au împiedicat în iarnă să la un start bun pe petrol și țifei la Cartoani. Aproximativ 12 000 tone însumate restanțele la țifei în primul semestru al anului. De la directorul schelei până la noii veniți în această meserie aspră rezultatele obținute nu le dădeau liniște nici ziua, nici noaptea. Se făceau oare totuși pentru ca producția să nu scadă sub plan? Oare în adâncuri au secat „rezervoarele”? Metodele de extracție erau, cu adevărat, cele mai potrivite? O mie și una de întrebări frământau colectivul schelei, care primise cu numai un an în urmă „Ordinul Muncii” clasa I — drept răsplătă pentru hărnicia lui. Întrebări care nu au rămas mult timp fără răspuns. Ca urmare a consultării cu sondați cu experiență și cu șefii brigăzilor de intervenție și specialiștii schelei, s-a stabilit un program cuprinzător de acțiune pentru recuperarea integrală a restanțelor aparute.

cu zilele, ci cu orele. Pentru a fi posibilă o asemenea performanță a dispărut din activitatea celor de la „intervenții” noțiunea de calitate slabă a lucrărilor.

Parcul de sonde nu e compus numai din sonde „amănose”, ci se numără cu zecile și cele cu producții mai slabe. Insumată, extracția lor nu era de neglijat și, ca atare,

### La Schela de extracție Cartoani-Giurgiu

sondele cu debite mai slabe au fost supuse unor intervenții de anulare a declinului natural. Acolo unde zăcămintul se vedea sărac erau prezente ingeniozitatea oamenilor, înalta lor conștiință și capacitate profesională. În adâncurile de partid, cei aproape 600 de comunisti au dezbătut programe tehnologice, au întocmit planuri, au promovat ideile cele mai bune. Astfel, s-au analizat bunăoară avantajele săpării unor sonde de injecții și efectuării unor lucrări pentru convertirea în sonde de injecție a celor inundate sau casate. Și aceste măsuri și-au dovedit eficiența în direcția sporirii producției de țifei.

Prin asemenea fapte de muncă exemplare, printre altele, muncă disciplinată și bine organizată, colectivul schelei Cartoani a făcut ca restanțele să rămână de domeniul trecutului. Mai mult, după ce au recuperat integral până în luna august restanța de 12 mii tone, bilanțul producției consemnează la ora actuală o depășire a planului cu 6 505 tone țifei.

Dacă ar trebui să vorbim de cel mai bun dintre cei buni am putea să amintim mai întâi numele maestrului sonda Petre Băjan sau al maestrului de intervenții Marin Constantin, al maistrilor mecanici Marin Burea și Aurică Dumitrescu, al sondaților Nicolae Toma și Dumitru Ivan, al sondaților-sef Radu Soare și al multor alți oameni destoinici, care au făcut pe deplin cât de mare trebuie să fie aportul lor, al petrolistilor, la împlinirea unui mare obiectiv al politicii economice a României — asigurarea independenței energetice a patriei noastre până la sfârșitul actualului cincinal.

La un însoțit câteva zile pe înfățișarea Arel Brașov, directorul schelei, în drumurile străbătute între cimpurile de sonde. Un om exultant dar înimoz, discutând deschis cu oamenii din subordinea sa, care-știe după nume, un om a cărui competență profesională înaltă îl face să nu ezite să execute direct operații dintre cele mai complexe — iată o schiță de portret a acestui petrolist pasionat care, aici, la Car-

toani, a fost mai întâi sondaș, apoi maistru, mai târziu inginer-sef, iar de câțiva ani, director.

Petroliiștii de la Cartoani s-au angajat să dea în acest an o producție suplimentară de 15 000 tone țifei. Până acum, plusul de producție se ridică la 6 505 tone țifei și în fiecare zi se adaugă alte 270 tone țifei, printre-un admirabil efort de voință, de inteligență, de exigență și răspundere comunistă. Colectivul schelei este holanț și dispune acum de toate condițiile ca angajamentul să fie nu numai îndeplinit, ci și depășit cu 5 000 tone țifei, având ambiția să dovedească că pământul din acest colț de țară este la fel de mănios și în adâncuri, și la suprafață.

Petre CRISTEA  
correspondentul „Științei”

## SEMNALE PE ADRESA...

● **„INTREPRINDERII MECANICE DIN CIMPINA**, care nu și-a onorat contractul încheiat cu bazele de aprovizionare ale Ministerului Petrolului. După 9 luni, unitatea acumulează apreciable restanțe la livrările de pistoane (9 600 bucăți) și câmăși de oțel pentru pompe de extracție (22 700 bucăți).

● **„INTREPRINDERII „23 AUGUST” DIN CAPITALĂ**, care s-a obișnuit în postura de restanțier în livrarea motoarelor termice de puteri mari pentru acționarea instalațiilor de foraj. Până la sfârșitul anului unitatea s-a angajat să recupereze restanța de 150 motoare înregistrată în prezent și să livreze încă 115 motoare. Anul trecut, cum pe aceeași vreme, aceleași angajamente. Poate în 1982 vor fi onorate!

● **„INTREPRINDERII „VULCAN” DIN BUCUREȘTI și INTREPRINDERII DE UTILAJ CHIMIC ȘI FORJE DIN RM. VLCEA**, unități cu notorietate pentru promptitudinea livrării la export a unităților de pompă, dar care neglijează să-și onoreze contractele către beneficiarii lor țară. Schelele de extracție așteaptă livrarea a 128 unități de pompă, restante după trei trimestre.

● **„TRUSTULUI DE CONSTRUCȚII ȘI INSTALAȚII PETROLIERE DIN PLOIEȘTI**, care a uitat să finalizeze lucrările la atelierul mecanic destinate reparării instalațiilor de intervenție la Schela din Videle.

● **„TRUSTULUI PETROLULUI BOLINTIN**, a cărui conducere omnișă și tot amână repararea și punerea în funcțiune a citiva țeci de sonde scoase din producție din cauza viziunilor de nisip sau defectelor de coloană. Soluții tehnice există, așa că...

● **„INTREPRINDERII DE ȚEVI „REPUBLICA” DIN CAPITALĂ și INTREPRINDERII DE ȚEVI DIN ROMAN**, cărora petroliiștii le solicită onorarea de urgență a contractelor restante care însumează mii de tone de material tubular.

● **„UNITĂȚILOR CONSTRUCTOARE DE MAȘINI**, care trebuie să urgenteze asimilarea pieselor de schimb necesare compresoarelor importate în ultimii ani, aflate în dotarea industriei petrolului.

## La Schela de extracție Moșoaia:

### Declinul natural al sondelor — anihilat

— Poate fi oprit declinul natural al sondelor? Unii petroliiștii, care cunosc bine că producția multor zăcăminte, după o perioadă de exploatare, încep să scadă, ar fi tentați să spună că declinul nu poate fi oprit. Dar colectivul Schelei de extracție Moșoaia, din cadrul Trustului petrolului Pitești, a demonstrat că declinul poate fi anihilat. Cum? Ne explică directorul tehnic al trustului, ing. Valeriu Pronovici:

— În primul rând am organizat în mod corespunzător activitatea de intervenție, prin formarea a 15 brigăzi noi. Aceasta a determinat scăderea cu 60 la sută față de anul trecut a numărului de sonde în așteptarea intervenției. S-a cistigat astfel o producție de 1 005 tone țifei. Cele 3 500 de măsuri tehnologice care au „activat” extracția în anul cu 130 tone țifei, deci anularea unui declin natural.

— În primul rând am inventariat toate sondele vechi inactive și prin repararea a 110 sonde s-a mai adăugat o producție de 28 600 tone țifei.

— Prin asemenea măsuri bine gândite, judecilor aplicate, la Schela Moșoaia s-a recuperat creșterea în cimpurile mai vechi a producției zilnice anului cu 130 tone țifei, deci anularea unui declin natural.

## La Schela de extracție Videle:

### Zilnic, 100 tone țifei recuperat

— Apa din țifei poate scoate orice, dar țifei din apă puțin reușește să obțină! La schela Videle, circa 100 tone de țifei se extrag din apă. Cum aș putea? Amănunte ne oferă directorul schelei, Mircea Alexandrescu:

— Țifeiul extras din zona Videle conține un procent ridicat de apă gîndestă în primul rând la greutate! Și cum am trecut la treabă, lucrarea în sine a constatat în construirea unor bazine cu vo-

lume și suprafețe mari, în care se asigură o dublare a timpului de liniștire a apelor decantate. Instalațiile și rezervoarele ferente au fost realizate în regie proprie, lucrătorii schelei, o bună parte a materialului utilizat la construcție fiind recuperate de la sonde și instalatii vechi. Acum, prin intrarea în exploatare a noului cîmp de separare a țifeiului se recuperează din stratul de apă 100 tone țifei.

## Directii de acțiune pentru sporirea randamentelor

Discuția avută cu tovarășul dr. ing. Nicolae NICOLESCU, șef de serviciu în cadrul Ministerului Petrolului, a avut drept punct de pornire rezultatele „la zi” înregistrate în extracția de țifei pe ansamblul ramurii.

— Înainte de a face o trecere în revistă a acestor rezultate, trebuie să remarc, a spus interlocutorul, că în acest an se înregistrează o creștere simțitoare a producției. În trei trimestre această cifră a fost de 100 470 tone mai mare față de perioada corespunzătoare din anul precedent. Sarcinile cu revin petrolistilor în actualul cincinal sint de o excepțională însemnatate. La recenta plenară a C.C. al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu arăta că există condiții ca până la sfârșitul cincinalului actual să acoperim din resurse interne necesarul de energie petliară. Iar pentru aceasta se impune să asigurăm sporirea mai accentuată a producției de țifei. Analizând cu simț acut situația îndeplinirii planului în acest an, nu putem declara mulțumiri cu realitate obținute până în prezent. Desi față de luna ianuarie producția medie zilnică a crescut cu peste 2 000 de tone, o serie de schele de extracție înregistrează încă restanțe față de plan. Experiența schelelor Suplacu, Tigroviște, Cartoani, Moșoaia, Videle demonstrează că acolo unde s-au asigurat o disciplină fermă de producție și aplicarea unor tehnologii moderne de extracție, utilizarea judicioasă a dotării tehnice și organizarea temeinică a brigăzilor de intervenție, s-a reușit nu numai îndeplinirea, dar și depășirea nivelului de extracție stabilit prin plan.

— Una din remarcile critice făcute de secretarul general al partidului la recenta Căstărire de lucru de la C.C. al P.C.R., se referea la insuficiența răspunderii și operativității de care dau dovadă unele centrale și ministere în soluționarea problemelor. Or, știm că și în

industria petrolului se manifestă asemenea stări de lucruri. Ce se întreprinde pentru înlăturarea neajunsurilor care mai dăunues în acest sector?

— Este adevărat că nesoluționarea la vreme a problemelor a determinat și determină și în industria petrolului neajunsuri reflectate, în ultimă instanță, în producțiile de țifei extras. Insuficiența preocupare pentru organizarea bri-

găzilor de intervenții în schelele de extracție face să avem încă un număr mare de sonde care așteaptă intervenția. Această situație determină o necercare de 400—500 tone țifei pe zi. De asemenea, nu am reușit să asigurăm o organizare corespunzătoare a întreprinderii de carotaj și perforări, ci și a celor specializate în elementări și operații tehnologice speciale, unități care sint menite să îmbunătățească activitatea brigăzilor de intervenții și reparații. Vreau să arăt că, în prezent, cadrele ministerului și specialiștii trusturilor stabilesc în schelele și secțiile de extracție măsurile pentru înlăturarea neajunsurilor și rezolvarea tuturor problemelor de care depinde îndeplinirea sarcinilor ce ne revin în domeniul extracției de hidrocarburi. O atenție deosebită acordăm în trimestrul IV al acestui an îmbunătățirii exploataării fondului actual de sonde. Cele 239 sonde care vor fi repuse

în producție vor produce până la sfârșitul anului 22 000 tone țifei. Totodată, s-a stabilit un program detaliat pentru executarea a 5 400 operații geologo-tehnologice care vor determina un aport de producție de 28 500 tone. De asemenea, 28 700 tone țifei vor fi extrase din sondele noi.

— Ați amintit de experiența pozitivă acumulată de colectivele unor unități. Ce se întreprinde la nivelul ministerului pentru generalizarea acestor experiențe locale?

— Aș releva câteva asemenea experiențe în curs de generalizare. De pildă, pe baza rezultatelor obținute în schelele Cartoani și Ciurești în combaterea viziunilor de nisip cu filtre mecanice și rășini Alorex, în acest an se extinde acest procedeu la 100 sonde în Schela „Brăila. De asemenea, testarea cu bune rezultate în sondele schelelor Tigroviște, Brăila și Crălova a supapelor diferențiale pentru gaze H4, care reduc cu 30 la sută consumul de energie la extracție, a impus generalizarea în întregul sector a acestora. La Videle extindem procedeul de combustie subterană, care a dat foarte bune rezultate la Suplacu de Barcău.

— În domeniul aprovizării unității acumulate de colectivele unor unități. Ce se întreprinde la nivelul ministerului pentru generalizarea acestor experiențe locale?

— În domeniul aprovizării unității acumulate de colectivele unor unități. Ce se întreprinde la nivelul ministerului pentru generalizarea acestor experiențe locale?

— În domeniul aprovizării unității acumulate de colectivele unor unități. Ce se întreprinde la nivelul ministerului pentru generalizarea acestor experiențe locale?

Grupaj realizat de DAN CONSTANTIN

# Pregătiri temeinice pentru buna desfășurare a activității în zootehnie pe timpul iernii

În timpul scurt care a mai rămas până la sosirea anotimpului frigos, în fermele și complexe zootehnice trebuie încheiate pregătirile pentru buna adăpostire și furajare a animalelor în timpul iernii, corință de cea mai mare însemnatate pentru a realiza producțiile de lapte și carne prevăzute. Cea mai înaltă calitate a materiei prime de vaci, creșterea și sectorul de creștere a animalelor tinere, pentru a se asigura condiții de dezvoltare normală a acestora și a se preveni orice pierdere. La fel de importante sînt încheierea reparațiilor la grajduri și salvene, verificarea și punerea la punct a instalațiilor de alimentare cu apă și a celor de muls mecanic, repararea utilitatilor de tocare și încălzire a nutrieților. În legătură cu stadiul acestor pregătiri, publicăm astăzi relatări din două județe.

## VILCEA: Permanent în atenție — realizarea programului de modernizare a adăposturilor

La jumătatea acestui luni, constructorii de lucrări din zootehnia județului Vilcea au încheiat planul anual atât în ce privește modernizarea adăposturilor de animale, cât și introducerea alimentărilor cu apă în grajdurile existente. De asemenea, au fost realizate padocuri în suprafață de 16 000 metri pătrați, 5 bucatării furajare, spații de insulozare a furajelor cu o capacitate totală de 14 000 tone și alte lucrări prevăzute în planul anual, în valoare de 37,6 milioane lei.

de investiții, ci mult mai simplu, dar cu aceeași eficiență. Linia grajdurilor existente s-a realizat din materiale locale cîte o anexă, a cărei valoare n-a depășit fiecare 20 000 lei. „Nu ne putem permite să risipim averea obștii — ne spune tovarășul Ilie Marinescu, contabil-sef al C.A.P. Giulești. Așa cum am înțeles din indicațiile secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, construcțiile grele și costisitoare trebuie înlocuite cu spații realizate mai gospodărește, mai simple și mai eficiente”.

Desi construcția adăposturilor pentru animale prevăzute în acest an a început la jumătatea celui de al doilea trimestru — întîrzierile fiind cauzate, în principal, de tergiversarea aprobărilor pentru noile capacități — majoritatea grajdurilor destinate tineretului bovin de reproducție se află în stadiul final de realizare. După cum am fost asigurați de specialiștii compartimentului de resort din direcția agricolă județeană, 8 din cele 9 adăposturi vor fi date în funcțiune până la jumătatea lunii viitoare. Unele din acestea — cum sint cele ale cooperativelor agricole Copăceni, Livezi și Puiesti — sint de pe acum parțial gata să primească cele peste 800 de animale la iarnă. La cooperativa agricolă Voicestă este însă necesar să se acționeze mai intens în vederea terminării lucrărilor de construcții la grajdul destinat tineretului bovin. Săptămă această deoarece, acum în pragul anotimpului iărnos, aici mai sint de executat acoperisul, precum și unele lucrări de finisaj.

Sint necesare măsuri energice pentru ca programul de construire și modernizare a adăposturilor să se îndeplinească punct cu punct. Aceasta cu atât mai mult cu cît au anăunț unele grajduri în ce privește alimentarea cu apă a secto-

relor zootehnice. Se poate spune că la ora actuală toate grajdurile din fermele zootehnice ale cooperativei agricole din județul Vilcea sint prevăzute cu instalații de apă. Totuși, în unele locuri, odată cu extinderea capacităților de adăpostire, a anăunț necesitatea creșterii surselor de alimentare cu apă. Or, întîrzierea prospectiunilor prin foraj a făcut ca și proiectele de executie a celor cinci surse prevăzute pentru acest an să fie comandate abia la jumătatea anului și, ca urmare, lucrările respective să fie reprogramate pentru anul viitor. Este o dovadă că, în unele cazuri, problemele legate de modernizarea construcțiilor zootehnice nu se rezolvă în ansamblul lor, ci se rezolvă pe măsuri.

## ION STANCIU correspondentul „Științei”

— În județul Dimbovita, lucrările de construcții de modernizare și reamenajare interioară în fermele zootehnice au început încă din primăvară, pe baza măsurilor stabilite de la partidă comitetului județean de planificare care a analizat modul în care se îndeplinește programul de dezvoltare a zootehniei în unitățile agricole socialiste. În primele două luni din acest an — după cum ne spune tovarășul Florin Neagu, director al direcției agricole — s-au efectuat lucrări de investiții în fermele zootehnice în valoare de 73 milioane lei, planul fiind depășit, încă din luna septembrie s-a realizat planul anual de amenajare a celor 700 locuri în materii de vaci și peste 8 000 locuri în creșe și sectoare pentru vite. De asemenea, s-a încheiat acțiunea de întărire apei în 60 de grajduri. Totodată, a s-au construit 40

să fie reprogramate pentru anul viitor. Este o dovadă că, în unele cazuri, problemele legate de modernizarea construcțiilor zootehnice nu se rezolvă în ansamblul lor, ci se rezolvă pe măsuri.

## DIMBOVITA: „Bine în ansamblu” nu înseamnă îngăduință față de „micile” întîrzieri

— În județul Dimbovita, lucrările de construcții de modernizare și reamenajare interioară în fermele zootehnice au început încă din primăvară, pe baza măsurilor stabilite de la partidă comitetului județean de planificare care a analizat modul în care se îndeplinește programul de dezvoltare a zootehniei în unitățile agricole socialiste. În primele două luni din acest an — după cum ne spune tovarășul Florin Neagu, director al direcției agricole — s-au efectuat lucrări de investiții în fermele zootehnice în valoare de 73 milioane lei, planul fiind depășit, încă din luna septembrie s-a realizat planul anual de amenajare a celor 700 locuri în materii de vaci și peste 8 000 locuri în creșe și sectoare pentru vite. De asemenea, s-a încheiat acțiunea de întărire apei în 60 de grajduri. Totodată, a s-au construit 40

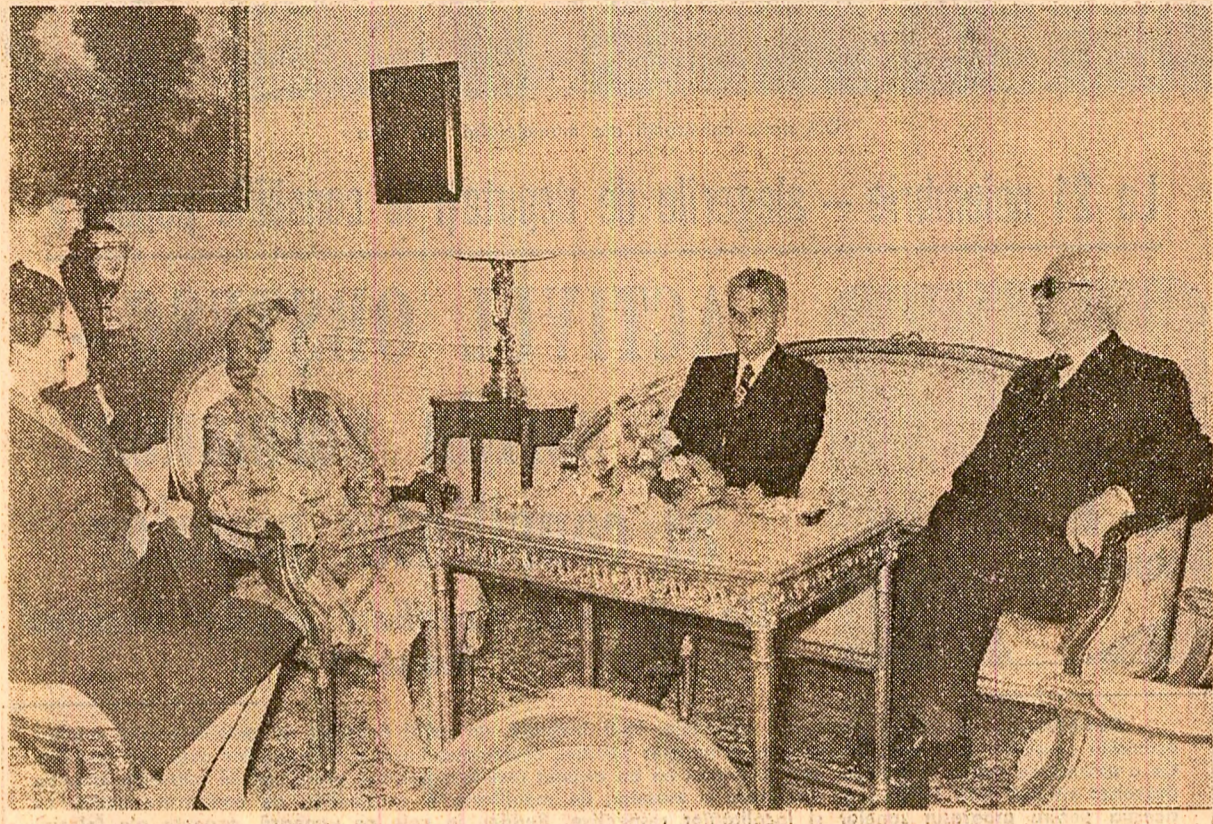
Preșterile pentru iarnă în zootehnie nu pot fi considerate încheiate decit atunci cînd toate, absolut toate instalațiile și utilitățile sint puse în stare de funcționare. Este pozitiv faptul că la ferma zootehnică a cooperativei agricole din Cătrun, s-au făcut în acest an mai multe lucrări de modernizare decit în zece ani precedenti. În toate grajdurile s-au introdus instalații de apă, de evacuare a dejecțiilor, muls mecanic; și de asemenea, s-au amenajat materii de creșă de vite. Dar nu toate obiectivele sint finalizate. Ne referim la faptul că utilitatea de preparare a furajelor nu sint încă puse în funcțiune. O instalație de mare capacitate pentru tocare și măcinarea furajelor, comandată în primăvară, este încă sub cerul liber, între grajduri, în loc să fie montată. Ce folos că aici s-a construit o bucatărie furajeră cu bazine de amestec și fermentare din moment ce trustul S.M.A. nu se achită de obligația asumată de a monta instalația pentru prepararea furajelor?

În județul Dimbovita situația pregătirii pentru iarnă în zootehnie este bună în ansamblu. Este însă nevoie să fie finalizate cît mai repede toate lucrările încheiate, să fie puse la punct fiecare grajd și săvian până în cele mai mici amănunte. Cu deosebire este necesar ca în timpul scurt care a mai rămas până la sosirea anotimpului frigos să fie puse în stare de funcționare toate utilitățile și instalațiile de mecanizare pentru a avea certitudinea că activitatea îngrijitorilor se va desfășura în condiții corespunzătoare. În vederea creșterii producției de lapte și carne.

C. BORDEIANU



# VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN R. S. F. IUGOSLAVIA



Înainte de plecarea de la reședința oficială

## Plecarea din Belgrad

(Urmare din pag. 1)

bru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim vicepreședintele, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, de alte persoane oficiale române.

Festivitățile desfășurate cu prilejul încheierii vizitei oficiale de prietenie a tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu în R.S.F. Iugoslavia, ceremonia plecării spre patrie a înalților oaspeți români au prilejuit noi și puternice manifestări de caldă prietenie.

După ce coloana oficială a părăsit Palatul Alb de pe Dedinje, reședința rezervată pe timpul vizitei, s-a îndreptat spre aeroportul Beograd.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au sosit la aeroport însoțiți de tovarășii Petar Stambolici, președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, și soția sa, tovarășa Iudita

Stambolici. Pe aeroportul Beograd erau arborate drapelul de stat ale celor două țări.

Pe aeroport, în cinstea înalților oaspeți era aliniată o gardă de onoare.

Au fost intonate imnurile de stat ale României și Iugoslaviei. Comandantul găzii de onoare a prezentat raportul prezidentului Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, însoțit de tovarășul Petar Stambolici, a trecut în revistă garda de onoare.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu și-au luat rămas bun de la membrii Ambasadei române la Belgrad.

Tovarășul Petar Stambolici, președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, și-a luat rămas bun de la tovarășii Ion Dincă, Nicolae Constantin, Ștefan Andrei, de la celelalte persoane oficiale române care l-au însoțit pe președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu în vizita oficială în Iugoslavia.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au fost salutați la plecarea de tovarășii Raif Dizdarević, președintele Adunării R.S.F. Iugoslavia, Lazar Moiso, secretar federal pentru afacerile externe, Milenko Bojanić, secretar federal pentru comerțul exterior de celelalte persoane oficiale iugoslave aflate pe aeroport. Erau, de asemenea, prezenți la aeroport ambasadorul Iugoslaviei la București și ambasadorul României la Belgrad.

Sunt oțerite frumoase buchete de flori.

La scara navei prezidențiale, tovarășul Nicolae Ceaușescu este salutat cu multă prietenie de tovarășii Petar Stambolici, președintele Prezidiului R.S.F. Iugoslavia, de tovarășii Miha Ribici, președintele Prezidiului C.C. din Iugoslavia, și string cu căldură mâinile, se îmbrășșează prietenește.

Tovarășa Elena Ceaușescu își ia un cordial rămas bun de la tovarășul Petar Stambolici, de la tovarășul Miha Ribici, se desparte cu afectiunea de tovarășa Iudita Stambolici.

La ora 11, ora locală, aeronava prezidențială s-a îndreptat spre patrie.

rașa Elena Ceaușescu au fost salutați la plecarea de tovarășii Raif Dizdarević, președintele Adunării R.S.F. Iugoslavia, Lazar Moiso, secretar federal pentru afacerile externe, Milenko Bojanić, secretar federal pentru comerțul exterior de celelalte persoane oficiale iugoslave aflate pe aeroport. Erau, de asemenea, prezenți la aeroport ambasadorul Iugoslaviei la București și ambasadorul României la Belgrad.

Sunt oțerite frumoase buchete de flori.

La scara navei prezidențiale, tovarășul Nicolae Ceaușescu este salutat cu multă prietenie de tovarășii Petar Stambolici, președintele Prezidiului R.S.F. Iugoslavia, de tovarășii Miha Ribici, președintele Prezidiului C.C. din Iugoslavia, și string cu căldură mâinile, se îmbrășșează prietenește.

Tovarășa Elena Ceaușescu își ia un cordial rămas bun de la tovarășul Petar Stambolici, de la tovarășul Miha Ribici, se desparte cu afectiunea de tovarășa Iudita Stambolici.

La ora 11, ora locală, aeronava prezidențială s-a îndreptat spre patrie.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu prietenie aceluiași și manifestărilor entuziaste ale bucurărilor veniți să-i întâmpine.

dele și popoarele noastre. În folosul și spre binele lor, al cauzei păcii și progresului social, inteligenți și cooperanți internaționali.

## DECLARAȚIE COMUNĂ ROMÂNŌ - IUGOSLAVĂ

(Urmare din pag. 1)

mai larg, colaborarea lor în construirea și folosirea sistemelor hidroenergetice și de navigație. Porțile de Fier I și Porțile de Fier II. S-a relevat interesul reciproc pentru dezvoltarea de măsuri privind utilizarea și mai completă a potențialului hidroenergetic și de navigație al Dunării, pentru creșterea puterii instalate la Porțile de Fier I și Porțile de Fier II. Porțile vor examina, de asemenea, oportunitatea construirii unei noi ferăți peste barajul hidrocentralei Porțile de Fier II.

În scopul dezvoltării pe termen lung a relațiilor economice, cele două țări au subliniat necesitatea sprijinului pentru identificarea unor forme și modalități noi, superioare, durabile, de colaborare economică reciproc avantajoasă. În legătură cu aceasta, ele consideră că guvernele, Comisia mixtă, organele și organizațiile economice din cele două țări trebuie să acționeze mai hotărât pentru promovarea cooperării și specializării în producție, îndeosebi cea bazată pe tehnologiile moderne și folosirea resurselor existente în fiecare din cele două țări, mai ales în industria construcțiilor de mașini, electrotehnică, electronică, în metalurgie, industria chimică și petrochimică. În acest context, a fost relevată necesitatea promovării unor acțiuni comune în diverse domenii, în primul rând al materiei prime și sursei de energie în cercetarea geologică și exploatarea de petrol și gaze în zona de frontieră, în valorificarea în comun a zăcămintelor de mineruri ferose și neferose (minereu de fier, bauxită, feronichel, zinc, cupru). S-a convenit ca acțiunile privind cooperarea și specializarea în producție să fie incluse în planurile cinciinale, precum și în planurile pe termen lung de dezvoltare economică a celor două țări.

A fost reafirmat interesul pentru stabilirea unor forme organizatorice corespunzătoare vizind dezvoltarea și întărirea colaborării economice pe terțe piețe, pentru întinderea contactelor între organizațiile economice din România și Iugoslavia în legătură cu realizarea de obiective industriale în terțe țări.

S-a convenit să fie intensificate eforturile pentru mai bună valorificare a avantajelor oferite de existența unor căi diversificate de transport între cele două țări, care să faciliteze și să stimuleze schimburile comerciale reciproce și tranzitul de mărfuri. S-a indicat ca organele competente să acționeze pentru îmbunătățirea colaborării în domeniul transporturilor feroviare, rutiere, maritime și fluviale, fiind seama și de potențialul însemnat pe care îl oferă Dunărea în această privință.

Porțile au relevat însemnătatea practicării mai largi a acțiunilor în contrapartidă, a aranjamentelor de credit, a colaborării dintre instituțiile financiare pentru extinderea cooperării și specializării în producție, diversificarea și creșterea schimburilor de mărfuri și servicii, cooperarea pe terțe piețe.

S-a exprimat interesul pentru dezvoltarea colaborării economice în zona de frontieră și s-a convenit să se stimuleze în continuare această colaborare.

S-a evidențiat necesitatea aprofundării colaborării tehnico-stiințifice, punindu-se accent pe orientarea acesteia spre domenii și programe de cercetare care își găsesc o aplicare cât mai rapidă în producție.

Cele două țări au reiterat interesul pentru dezvoltarea colaborării bilaterale și multilaterale între toate țările riverane în scopul unei mai bune gospodării și protecții a apelor Dunării împotriva poluării. Ele s-au pronunțat pentru intensificarea pregătirilor în vederea convocării unei conferințe a țărilor dunărene la care să se examineze colaborarea în gospodăria și protecția apelor Dunării împotriva poluării și să se adopte un document corespunzător care să ofere cadrul acestei colaborări.

În timpul vizitei au fost semnate Acordul româno-iugoslav privind garanțarea reciprocă a investițiilor, precum și un Acord-membru privind colaborarea și cooperarea economică dintre cele două țări.

Au fost subliniate rezultatele colaborării în domeniile științifice, culturale, învățământului, mijloacelor de informare, turismului și sportului. Cele două țări s-au pronunțat pentru imbogățirea conținutului acestei colaborări, pentru amplificarea informării opiniei publice din cele două țări asupra tuturor aspectelor vieții și construcției socialiste în România și Iugoslavia, în scopul unei mai bune cunoașterii a dezvoltării lor istorice, culturale și spirituale ale popoarelor române și iugoslave.

Cele două țări au confirmat poziția în legătură cu naționalitățile, exprimată în Declarația comună româno-iugoslavă din 1981 și în documentele anterioare.

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia au relevat și cu acest prilej că dezvoltarea pe multiple planuri a relațiilor româno-iugoslave, extinderea și întărirea lor continuă corespund intereselor vitale ale popoarelor celor două țări socialiste și vecine, colindându-se cu interesul și progresul în Balcani, Europa și în lume.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Prezidiului, Petar Stambolici, au efectuat un schimb larg de păreri cu privire la situația internațională actuală, reînnoind identitatea sau apropierea punctelor de vedere ale celor două țări, precum și actualitatea pozițiilor și apăsătorilor cuprinse în declarațiile comune româno-iugoslave din anul 1980 și 1981.

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia și-au exprimat îngrijorarea față de dezvoltarea în condiții de instabilitate internațională a tendințelor de izolare și marginalizare a regiunilor și populațiilor sărace și de dezvoltare. Ei consideră că înrăutățirea situației internaționale este rezultatul politicii de forță, dominație și dictat, de împărțire și reimpărțire a sferelor de influență și de recurgere tot mai frecvente la intervenții și antecese în treburile interne ale altor țări, al cursei nestăvile a înarmărilor, al negării dreptului popoarelor la autodeterminare și la dezvoltare liberă, al nesoluționării problemelor internaționale existente și al apariției de noi focare de criză și tensiune armate în diferite părți ale lumii. Ea se distinge totodată, lipsa de progres în rezolvarea problemelor acute ale țărilor în curs de dezvoltare, adinorii crizei economice mondiale și a decalajelor dintre țările în curs de dezvoltare și țările dezvoltate, blocării aproape complete a canalelor și mecanismelor internaționale de comunicare și înțelegere în rezolvarea problemelor economice internaționale. Toate acestea periclitează grav libertatea și independența popoarelor, pacea și securitatea în lume.

În același timp, s-a subliniat că popoarele, forțele care se pronunță pentru libertate, independență, pace și progres se opun tot mai hotărât politicii de forță, cursei înarmărilor și creșterii încordării în relațiile internaționale.

Cele două țări consideră că în scopul schimbării radicale a actualului sistem inventiv de relații economice și politice internaționale, acum multă ca oricând, sunt necesare eforturile întregii comunități internaționale pentru înlăturarea politicii de forță, imperialiste, colonialiste, neocolonialiste, de intervenție și hegemonie și a tuturor formelor de dominație și asuprire. Ele s-au pronunțat pentru reluarea neîntârziată a politicii de desfiindere ca proces universal bazat pe respectarea independenței, suveranității, integrității teritoriale a tuturor statelor, a dreptu-

lui fiecărui popor de a hotărâi singur calea dezvoltării sale interne, fără amestec din afară, pentru participarea cu drepturi egale a tuturor țărilor la rezolvarea problemelor internaționale. Este relevant, că, în prezent, cu o înarmare sub toate formele, îndeosebi a înarmărilor nucleare, ca și crearea altor tipuri de arme de distrugere în masă, capătă proporții uriașe, atât în privința cantității, cât și a calității armamentelor, ceea ce reprezintă o amenințare directă la adresa păcii, un mijloc de menținere a sistemului actual înecat în dintr-o relație internațională și unul din factorii perpetuării crizelor și conflictelor în diferite regiuni ale lumii.

În legătură cu aceasta, s-a constatat că, în ciuda eforturilor de până acum și a cerințelor opiniei publice mondiale de a se înfăptui dezmărmarea negocierilor îndelungate privind unele aspecte ale limitării cursei înarmărilor și realizarea dezmărmării nucleare, programul de acțiune al primei sesiuni speciale a Adunării Generale a O.N.U. asupra dezmărmării a rămas neîndeplinit, iar cea de-a doua sesiune specială nu a putut adona hotărâri care să ducă la măsuri concrete de dezmărmare, în primul rând de dezmărmare nucleară, pe baza unui program global.

Cele două țări consideră că oprirea neîntârziată a cursei înarmărilor și trecerea la măsuri efective de dezmărmare în primul rând de dezmărmare nucleară, constituie problema centrală a zilelor noastre. Ele se pronunță pentru întărirea producției și perfecționării armelor nucleare, reducerea treptată a stocurilor până la completă lor lichidare, interzicerea folosirii armelor nucleare, încetarea tuturor experimentelor cu aceste arme. Ele au subliniat, totodată, necesitatea adoptării de măsuri pentru dezmărmare în domeniul armamentului convențional. Părțile relevă importanța reducerii cheltuielilor militare, a trupelor și armamentelor, interzicerea creării de noi tipuri și sisteme de arme de distrugere în masă, lichidării armelor chimice. Ele se pronunță pentru lichidarea bazelor militare străine și retragerea trupelor de pe teritoriile altor țări, ca și pentru depășirea împărțirii în blocuri militare.

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia și-au exprimat îngrijorarea deosebită în legătură cu prezenta, acumularea în continuare, largirea și dezvoltarea armelor racheto-nucleare și a altor arme de distrugere în masă în Europa, ca și în legătură cu concentrarea fără precedent a armelor clasice și a forțelor armate pe continent, ceea ce amenință nemijlocit pacea și securitatea în Europa și afectează colaborarea economică, culturală și în alte domenii între statele europene.

Cele două țări se pronunță cu hotărâre pentru întărirea cursului înarmării, în special a înarmărilor nucleare pe continentul european, pentru încetarea amplasării de noi rachete, eliminarea celor existente și lichidarea tuturor armelor nucleare, ceea ce ar reprezenta o contribuție importantă la consolidarea păcii și securității în Europa și în întreaga lume.

Ele acordă o atenție deosebită aplicării consecvente și integrale a prevederilor Actului final al Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa. S-a subliniat necesitatea încheierii cu succes a reuniunii de la Madrid, care trebuie să aibă în vedere toate aspectele securității și păcii de la Helsinki, să reafirme angajamentul tuturor statelor participante de a respecta în raporturile lor reciproce și în relațiile cu celelalte state principii incluse în acest document, să convină noi măsuri pentru îndeplinirea lui ca un tot unitar.

Cele două țări consideră că încheierea cu succes a reuniunii de la Madrid, prin adoptarea unui document final, reclamă acțiunea responsabilă și voința politică a tuturor țărilor participante.

Ele evidențiază că adoptarea la reuniune a hotărârii de convocare a Conferinței pentru măsuri de întărire a încrederii și dezmărmare în Europa, ca parte componentă a edificării securității și cooperării europene, are importanță primordială. S-a relevat, de asemenea, necesitatea de a se asigura continuitatea procesului multilateral început la Helsinki prin stabilirea datei și locului următoarei reuniuni.

S-a subliniat importanța securității în Mediterana, care este inseparabilă de securitatea Europei.

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia au reafirmat hotărârile țărilor lor de a contribui activ în continuare la dezvoltarea colaborării bilaterale și multilaterale între țările balcanice, pe baza respectării principiilor independenței, suveranității, egalității în drepturi, integrității teritoriale, intangibilității frontierelor și nemestecării în treburile interne, în conformitate cu prevederile Actului final de la Helsinki, ceea ce contribuie la întărirea bunei vecinătăți, păcii și securității în Balcani și în Europa. Cele două țări vor depune eforturi pentru promovarea colaborării multilaterale concrete între țările din zona de frontieră, în domeniul științific, cultural, învățământului și turismului, precum și în alte sectoare de interes comun.

În cadrul lucrărilor generale pentru desfiindere universală și securitate în lume, România și Iugoslavia s-au pronunțat pentru creșterea și extinderea zonei de aplicare a colaborării, lipsite de arme nucleare, care să nu fie amenințate de folosirea armelor nucleare sau cu orice altă formă de folosire a forței. Ele se pronunță pentru creșterea unor astfel de zone în Balcani, Marea Mediterană, în alte părți ale Europei și în întreaga Europă.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Prezidiului, Petar Stambolici, au acordat o mare atenție situației economice complexe din lume și problemelor tot mai acute ale depășirii subdezvoltării și instaurării unei noi ordini economice internaționale. Ei consideră că problemele păcii și securității mondiale sunt strâns legate de problemele dezvoltării și că actuala criză economică mondială, care afectează grav toate țările, îndeosebi țările în curs de dezvoltare, reprezintă o sursă permanentă de încordare și instabilitate generală în lume.

S-a evidențiat faptul că sistemul contemporan de relații economice, împovărat de politica de practică neocolonialistă, monopolistă și protecționistă, care se manifestă în mod deosebit prin dobzile înalte și prețurile pe piața mondială, prin perpetuarea diferitelor forme de exploatare și dependență, în special a țărilor în curs de dezvoltare, duce la adinirea continuă a contradicțiilor dintre țările dezvoltate și cele în curs de dezvoltare, care tind să devină o contradicție fundamentală a lumii contemporane.

S-a precizat că toate țările, indiferent de mărime, ordine social și grad de dezvoltare, trebuie să acționeze în comun pentru găsirea de soluții la problemele economice și sociale deosebite de grele ale lumii de azi, pentru așezarea relațiilor dintre state pe baze noi, echilibrate și instaurarea unei noi ordini economice internaționale. Cele două țări au subliniat legătura dintre dezmărmare și dezvoltare, precum și necesitatea ca mijloacele ce vor fi eliberate în procesul de dezmărmare să fie folosite pentru rezolvarea problemelor economice, în primul rând ale țărilor în curs de dezvoltare. Ele consideră că pentru lichidarea subdezvoltării și edificarea unei ordini economice internaționale un rol deosebit îl are cooperarea economică între țările în curs de dezvoltare, întărirea solidarității și uniunii lor de acțiune. Pornind de la aprecierea că soluționarea problemelor economice acumulate este în interesul tuturor țărilor, în special al țărilor dezvoltate, ca și al întregii comunități mondiale și al progresului general, părțile au relevat necesitatea de a se trece neîntârziat la lansarea negocierilor globale în cadrul O.N.U.

Ele se pronunță pentru traducerea în viață a noii strategii internaționale de dezvoltare în cadrul celui de-al treilea Deceniu pentru dezvoltare, adoptată de Adunarea Generală a O.N.U., Președintele Republicii Socialiste România și președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia reafirmă atașamentul lor la principiul rezolvării exclusiv prin mijloace pasnice a tuturor problemelor și conflictelor, pe calea negocierilor pe baza principiilor Cartei O.N.U. și a celorlalte norme și principii naționale recunoscute ale dreptului internațional și se pronunță cu hotărâre pentru excluderea totală a folosirii forței sau amenințării cu forța în relațiile internaționale. Pe această bază trebuie rezolvate situațiile conflictuale din Orientul Mijlociu, Africa Australă, Asia de sud-vest și din sud-estul zonei Caraibelor și toate celelalte regiuni ale lumii.

Cele două țări și-au exprimat profunda îngrijorare față de situația deosebit de gravă din Orientul Mijlociu. Ele au condamnat agresiunea Israelului în Liban, atrocitățile comise în Belgrad de vest și au reafirmat poziția țărilor lor, care se pronunță pentru retragerea fără întârziere a trupelor israeliene din Liban, pentru garantarea independenței, suveranității și integrității teritoriale a acestei țări. Părțile și-au exprimat din nou deplina lor solidaritate cu lupta dezmărmare a poporului palestinian, sub conducerea uniunii sale reprezentant legitim — Organizația pentru Eliberarea Palestinei — și au apreciat că soluționarea problemei poporului palestinian este problema esențială a soluționării conflictului din Orientul Mijlociu. Ele au relevat că pentru realizarea unei reglementări globale, juste și durabile a conflictului din zonă este necesară retragerea Israelului din toate teritoriile ocupate în urma războiului din 1967, recunoașterea dreptului poporului palestinian la autodeterminare, inclusiv la constituirea în stat independent, promovarea asigurării integrității, independenței și suveranității tuturor statelor din această regiune.

Cele două țări și-au manifestat îngrijorarea în legătură cu continuarea războiului dintre Iran și Irak, care dăunează intereselor acestor țări și popoare și amenință pacea în lume. Ele s-au pronunțat pentru retragerea ostilităților, pentru rezolvarea pasnică a problemelor între cele două țări nealiniată și sprijiniți toate eforturile îndreptate spre acest scop.

S-a reafirmat sprijinul lor pentru soluționarea problemei cipro pe cale politică, prin negocieri între cele două comunități, care să asigure independența, suveranitatea, integritatea teritorială, unitatea și nealinierea Republicii Cipru, colaborarea și conviețuirea pasnică a celor două comunități ciproite.

S-a reafirmat solidaritatea și sprijinul activ în dezvoltarea poziției și inițiativelor Republicii Populare Democratice Coreene pentru asigurarea unificării pasnice și dezvoltarea independentă a Coreei.

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia au reafirmat sprijinul țărilor lor pentru lupta împotriva colonialismului, neocolonialismului și apartheidului.

Ei se pronunță pentru asigurarea neîntârziată a independenței Namibiei, își manifestă solidaritatea și sprijinul pentru lupta de eliberare a poporului nambian, sub conducerea S.W.A.P.O., și pentru realizarea în condiții de egalitate și simțural reprezentant legitim al poporului nambian, precum și sprijinul față de eforturile desfășurate de O.N.U. de țările africane și misarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemei Namibiei, pe baza rezoluțiilor 435 a Consiliului de Securitate.

Au fost condamnate repetatele acte agresive ale Africii de Sud împotriva Angolei și a altor state africane independente și s-a cerut încetarea lor imediată, a oricăror încălcări ale suveranității acestor state.

Ele au subliniat rolul însemnat al politicii de nealiniere, ca factor de stabilizator, în afara blocurilor, în promovarea independenței, egalității, colaborării pe bază de egalitate în drepturi, progresului, dezmărmării și întăririi păcii, în democratizarea relațiilor internaționale și edificarea unei noi sisteme de relații economice și economice internaționale, care să asigure securitatea







Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Tovarășului CONSTANTIN DĂSCĂLESCU

Prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România

Vă adresăm sincere mulțumiri pentru mesajul de felicitare transmis cu prilejul celei de-a 33-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze.

HU YAOBANG

Secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez

YE JIANYING

Președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale a Reprezentanților Popolari a Republicii Populare Chineze

ZHAO ZIYANG

Premier al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

Deschiderea Salonului republican de grafică

O tradițională manifestare expozițională — Salonul republican de grafică — este găzduită, începând de miercuri, de sala „Dales” din Capitală.

mezoase creații evocă evenimente de seamă ale istoriei patriei, lupta poporului român pentru independență, libertate și dreptate socială.

vremea

Tempul probabil pentru intervalul 23 octombrie, ora 20 — 31 octombrie, ora 04.

munte ele vor fi și sub formă de lapoaviță și ninsoare. Vânt moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între zero și 10 grade.

Cronica zilei

Tovarășul Nicolae Constantin, ministru comerțului exterior și cooperării economice internaționale, a primit, miercuri, o delegație din partea W.P.S., președintelui companiei „Pepsi Corporation”, din S.U.A.

Lucrările sesiunii au fost deschise de către Jean Brun (Franța), președintele Uniunii Internaționale a Sindicatelor din transporturi, porturi și pescuit la care au participat reprezentanți ai sindicatelor din România.

Participanții la reuniune au fost salutați, în numele Comitetului Executiv al Consiliului Central al U.G.S.R., de tovarășul Ștefan Korodi, secretar al Consiliului Central.

PRONOEXPRES

Numere extrase la tragerea din 27 octombrie 1982. Extragerea I: 33 4 35 8 13 22. Extragerea a II-a: 6 25 8 27 26 1.

Lucrările mesei rotunde pe probleme social-politice teoretice și ale situației internaționale actuale între P. C. R. și P. S. D. Italian

În zilele de 26 și 27 octombrie, a.c. la București s-a desfășurat lucrările mesei rotunde pe probleme social-politice teoretice și ale situației internaționale actuale.

Delegația P.C.R. a prezentat trăsăturile specifice ale sistemului organizatoric central și locale ale puterii de stat, experiența acumulată după Congresul al IX-lea al partidului pe linia întăririi și perfecționării democrației socialiste.

Reprezentanții celor două partide au subliniat de comun acord, pornind de la argumente pro și contra, necesitatea de a se pune în centrul conștientului democrației omul, satisfacerea necesităților sale fundamentale.

tatea instaurării unei noi ordini economice și politice internaționale, a pus în evidență o largă convergență de opinii.

Lucrările mesei rotunde — în cadrul căreia s-au relevat numeroase puncte convergente, ca și opinii diferite — s-au desfășurat într-o atmosferă de stimă și respect reciproc.

Reprezentanții celor două partide au subliniat de comun acord, pornind de la argumente pro și contra, necesitatea de a se pune în centrul conștientului democrației omul.

VĂ INFORMĂM DESPRE:

Valoroase descoperiri speologice

S-a desfășurat recent la Costinești cea de-a X-a întâlnire anuală a speologilor amatori din țara noastră.

În țara noastră există, la această dată, aproape 40 de cercuri de speologi amatori, ce cuprind în rândurile lor circa 2.000 de îndrăgostiți ai muntelui.

Întâia și cea de-a doua parte a unei perechi de stinca peștera s-a dovedit a fi lungă de un kilometru și jumătate.

Printre descoperirile remarcabile ale acestui răstimp se numără galeriile noi din peștera Buhui de lângă Anina.

Incheiem aici notițele despre noutățile speologice transcrind îndemnul adresat de Interlocutorii noștri tuturor celor care, în drumul lor, se vor afla în intrarea într-o peșteră.

Întâia și cea de-a doua parte a unei perechi de stinca peștera s-a dovedit a fi lungă de un kilometru și jumătate.

Silviu ACHIM

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

„Trofeul Carpați” la handbal feminin

În ziua a doua a competiției internaționale de handbal feminin dotate cu „Trofeul Carpați”, ce s-a disputat în Sala Sporturilor din Brașov, echipa României a înregistrat o nouă victorie.

„Festivalul sportului vashuan” (ediția a V-a)

Pe un timp splendid, în organizația la fel de laudabilă ca și în anii trecuți al Consiliului județean pentru educație fizică și sport, s-a desfășurat pe terenurile Complexului sportiv municipal — a V-a ediție a amplei manifestări interjudețene „Festivalul sportului vashuan”.

DE LA ADAS

Administrația Asigurarilor de Stat recomandă fiecărui automobilist să contracteze asigurarea facultativă de accidente a conducătorilor de autoturisme și a altor persoane aflate în autoturisme.

Golurile formației noastre au fost realizate de Rodica Grigoras — 4, Valentina Turbatu, Angela Avădanei etc.

Pe un timp splendid, în organizația la fel de laudabilă ca și în anii trecuți al Consiliului județean pentru educație fizică și sport, s-a desfășurat pe terenurile Complexului sportiv municipal — a V-a ediție a amplei manifestări interjudețene „Festivalul sportului vashuan”.

Belgian Gheorghe (Vaslui); 75 kg — Mihalea Cristi (Bacău); 81 kg — Vlad Stănel (Galați).

In „Cupa campionilor europeni” la hochei Stea a București a invins pe Doza Budapesta

Pe gazonul „23 August” din Capitală, în prima mână din cadrul primului tur al „Cupei campionilor europeni” la hochei pe gheață, echipa Steaua București a înțeles cu scorul de 11-5 (3-1, 5-2, 3-2) formația Doza Budapesta.

In câteva rânduri

În orașul italian Benevento, în prezența a peste 15.000 de spectatori, s-a disputat meciul de fotbal dintre selecționata Italiei și României contind pentru campionatul european de tineret (jucători sub 21 de ani).

„Cupa Ligii engleze” la fotbal

Pe terenul de fotbal de la Notts County a avut loc meciul de fotbal dintre echipa Aston Villa, deținătoare a „Cupei campionilor europeni”, și calificată pentru turul următor în primul joc, fotbalistii de la Notts County câștigaseră în deplasare la Birmingham cu 2-1.

Faptele vorbesc: iată cum arată realitățile lumii capitalului

observateur: „Sfirșitul miracolului economic în R.F.G.”

Germania occidentală este obsedată de un spectru: acela al marilor depresii. Săptămânalul „Die Zeit” consacra un amplu material anilor '30, întrebându-se dacă istoria nu vrea să se repete.

„Sfirșitul miracolului economic în R.F.G.”

Germania occidentală este obsedată de un spectru: acela al marilor depresii. Săptămânalul „Die Zeit” consacra un amplu material anilor '30, întrebându-se dacă istoria nu vrea să se repete.

EXPRESS: Când dreptul la o locuință depinde de bunul plac al speculanților...

„Găsirea unui apartament a devenit azi în Franța o veritabilă bătălie. Marie A., 24 de ani, căsătorită cu un funcționar parizian, caută de trei luni un apartament de patru camere, cu o chirie de 4.500 de franci.

„Not am prezis această criză — explică Roger Lemiti, președintele Federației naționale a agenților imobiliari, Guvernul ne-a tratat drept «coco», faptele ne-au dat, în nenorocire, dreptate.”

Noutăți de sezon la A.C.R.

Programul de toamnă-iarnă al atelierelor de asistență tehnică ale A.C.R. a intrat în vigoare, adaptat fiind solicitărilor pentru această perioadă ale automobilistilor.

De carburanți — sint preocupări permanente ale A.C.R. în această privință, la solicitarea cercurilor din întreprinderi, instituții, din comune, echipe de mecanici se deplasează, cu aparate și scule necesare, pentru verificări și remedieri la autoturismele de orice fel.

DE PRETUTINDENI

fabricat vreedată. Ținând seama de numeroasele utilizări industriale ale diamantului natural (capete magnetice de magneț-scoape, instrumente de precizie, material de foraj), diamantul artificial va avea cea mai largă căutare în industria circuitelor integrate și a semiconducătorilor.

DIAMANTE ARTIFICIALE

„Sumitomo electric” și-a făcut cunoscută intenția de a trece, începând din 1984, la producerea comercială a diamanților artificiali.

COSMETICĂ ȘI NUIȚ

Se pare că rușii de buze nu ar numai calitatea cosmetică de înfrumusețare, ci și una farmaceutică. Profesorul american Higgins, laureat al premiului Nobel pentru medicină în 1968, a descoperit că substanța numită „Sudanc-3”, un colorant roșu derivat din azobenzon folosit pe scară largă la fabricarea rujurilor, este deosebit de eficient în prevenirea leucemiei.

RALIU NEOBIȘNIT

În R.S. Cehoslovacă a fost organizat recent un rally automobilistic, al cărui țel a constat nu în obținerea de performanțe de viteză, ci în parcursul unei distanțe cât mai mari cu o cantitate cât mai mică

HIIDROGEN IN LOC DE PETROL

Cercetătorii de la Institutul pentru agricultură și minieră din College Station (Texas, S.U.A.) au descoperit o metodă de producere a hidrogenului combustibil din apă mult mai eficientă și mai rentabilă decât cele folosite până acum.

ELECTRONICA IMPOTRIVA DĂUNĂTORILOR IN AGRICULTURĂ

La elevatorul din portul Odesa funcționează un accelerator de electroni, destinat combaterii gârșitelor. Cerealele sunt aduse la instalație pe o bandă rulantă. Stratul de boabe de pe bandă nu are o grosime mai mare de 7-9 milimetri. Banda trece prin zona

POD PESTE MARE

Pe prilejul unei expoziții cuprinzând noi materiale de construcții, inginerul britanic Milton Boothroyd a prezentat marșii un nou proiect pentru un pod peste Marea Mincii. Este vorba de o construcție

DE PRETUTINDENI

he suspendată de cabluri sintetice și avind la bază elemente prefabricate. Acest pod ar avea o lungime de 44 kilometri și ar traversa canalul dintre Franța și Anglia nu prin zona unde distanța dintre ele este cea mai mică, ci mai la sud, pentru a nu incomoda traficul maritim.

DIAMANTE ARTIFICIALE

„Sumitomo electric” și-a făcut cunoscută intenția de a trece, începând din 1984, la producerea comercială a diamanților artificiali.

COSMETICĂ ȘI NUIȚ

Se pare că rușii de buze nu ar numai calitatea cosmetică de înfrumusețare, ci și una farmaceutică. Profesorul american Higgins, laureat al premiului Nobel pentru medicină în 1968, a descoperit că substanța numită „Sudanc-3”, un colorant roșu derivat din azobenzon folosit pe scară largă la fabricarea rujurilor, este deosebit de eficient în prevenirea leucemiei.

RALIU NEOBIȘNIT

În R.S. Cehoslovacă a fost organizat recent un rally automobilistic, al cărui țel a constat nu în obținerea de performanțe de viteză, ci în parcursul unei distanțe cât mai mari cu o cantitate cât mai mică

HIIDROGEN IN LOC DE PETROL

Cercetătorii de la Institutul pentru agricultură și minieră din College Station (Texas, S.U.A.) au descoperit o metodă de producere a hidrogenului combustibil din apă mult mai eficientă și mai rentabilă decât cele folosite până acum.



UN EVENIMENT DE MARE INSEMNAȚATE IN CRONICA TRADIȚIONALELOR LEGĂTURI ROMÂNŌ-JUGOSLAVE

Presă iugoslavă despre vizita oficială de prietenie a tovarășului Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu

Presă iugoslavă oglindește pe larg vizita pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, au efectuat-o în Iugoslavia...

Astfel, ziarul „BORBA” își informează cititorii despre vizita înaltor oaspeți români, sub titlul „Colaborarea încununată de succes a celor două patrie”...

Același ziar informează despre încheierea convorbirilor dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Petar Stambolici...

La rândul său, ziarul „POLITIKA” înserază materialele politice care reflectă momentele vizitei...

ATENA: Convorbiri economice româno-elene

ATENA 27 (Agerpres). — La Atena au avut loc convorbiri economice româno-elene...

Se dezvoltă colaborarea tehnico-științifică româno-sovietică

MOSCOVA 27. — Trimisul Agerpres, I. Dumitrescu transmite: Cu ocazia participării la cea de-a 27-a sesiune a Comitetului C.A.E.R. pentru colaborare tehnico-științifică...

În spiritul înțelegerii stabilite cu prețelul întâlnirilor dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român...

În cadrul convorbirilor, tovarășii Ion Ursu și G. I. Marcu au relevat preocuparea constantă a oranelor coordonatoare pentru știință și tehnologie...

Președintele Tanzaniei l-a primit pe reprezentantul P.C.R.

DAR ES SALAAM 27 (Agerpres). — Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român...

Lucrările Seimului R. P. Polone

VARȘOVIA 27 (Agerpres). — La Varșovia s-au desfășurat lucrările sesiunii Seimului R.P. Polone...

Rezultatele recensământului populației din R. P. Chineză

BEIJING 27 (Agerpres). — Potrivit recensământului efectuat în acest an, R.P. Chineză are, la 1 iulie 1982, o populație de 1 008 175 288 locuitori...

ORIENTUL MIJLOCIU

Contacte diplomatice la O.N.U. • Declarațiile președintelui Comitetului Executiv al O.E.P.

NATIUNILE UNITE 27 (Agerpres). — Secretarul general al O.N.U. Javier Perez de Cuellar...

Au fost evidentiate rezultatele bune obținute în cooperarea științifică din domeniile chimiei și petrochimiei...

Președintele Tanzaniei l-a primit pe reprezentantul P.C.R.

DAR ES SALAAM 27 (Agerpres). — Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român...

Pozițiile Irakului și Iranului față de noile propuneri ale Comitetului islamic de pace

BAGDAD 27 (Agerpres). — Agenția irakiană de informații I.N.A. reține de agențiile France Presse și M.E.N. relevă că Irakul a acceptat noile propuneri în conflictul dintre Irak și Iran...

Intilnire sovieto-finlandeză. La Moscova au avut loc intilnire între Nicolai Thonov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Kalevi Sorsa, primul ministru al Finlandei...

TEHERAN 27 (Agerpres). — După cum a anunțat postul de radio Teheran, citat de agenția Reuters, președintele Iranului, Seyyed Ali Khamenei...

L. I. Brejnev despre evoluția relațiilor Uniunii Sovietice cu R. P. Chineză

MOSCOVA 27 (Agerpres). — Luni dimineața la Moscova, în cadrul unei conferințe de presă...

După ce a relevat că forțele imperiale mondiale se află în primul rind, ale celui american...

Vizita delegației F. D. U. S. în R. P. Ungară

BUDAPEȘTA 27 (Agerpres). — O delegație a Frontului Democratiei și Unității Socialiste...

Sediința Comisiei permanente C.A.E.R. pentru colaborare în domeniul industriei de petrol și gaze

HAVANA 27 (Agerpres). — La Havana a avut loc cea de-a 27-a sesiune a Comisiei permanente C.A.E.R. pentru colaborare în domeniul industriei de petrol și gaze...

laborării, bune vecinătăți și prietenii româno-ungare. Cu acest prilej au fost vizitate mai multe unități economice și social-culturale din capitală și provincie.

me referitoare la coordonarea planurilor, precum și materiale privind stadiul realizării acțiunilor din Programul special de colaborare...

AGENTIILE DE PRESĂ - pe scurt

EXPOZIȚIE ROMÂNEASCĂ. La Budapeșta a avut loc deschiderea unei expoziții specializate de aparate și instrumente medicale românești...

PARLAMENTUL BRITANIC a aprobat la inițiativa guvernului conservator...

NEGOCIERILE SOVIETO-AMERICANE. La Geneva a avut loc o reuniune plenară a delegațiilor U.R.S.S. și S.U.A. în cadrul negocierilor privind limitarea și reducerea armamentelor strategice...

DEFICIT BUGETAR - RECORD. Exercițiul bugetar 1982 al S.U.A. expirat la 30 septembrie a.c. s-a încheiat cu un deficit record de 110,7 miliarde dolari...

CONGRES. La Viena s-au deschis, miercuri, lucrările celui de-al 27-lea congres ordinar al Partidului Socialist din Austria...

ACCIDENT AVIATIC. Un avion de tip „Starfighter”, aparținând forțelor aeriene ale R.F.G., s-a prăbușit deasupra teritoriului olandez...

PRACTICILE NEOCOLONIALISTE - INSTRUMENT DE SPOILIERE A ȚĂRILOR SLAB DEZVOLTATE (II)

„FOARFECA PREȚURILOR” - mari cistiguri pentru marele capital, pierderi imense pentru popoarele „lumii a treia”

Situația economică a țărilor în curs de dezvoltare se deteriorează continuu și a devenit chiar dramatică pentru cele mai sărace dintre ele...

nu numai nedrept diviziuni internaționale a nunciul monstrelor de la perioada colonială, ci și actualul practic neocolonialist de dominație și exploatare a țărilor sărace...

dezvoltată. De aceea, pentru milioane de oameni din țările sărace deosebirea dintre vechea și noua ordine economică mondială echivală...

Un sistem de raporturi economice care permite țărilor capitaliste dezvoltate să sporească artificial prețurile utilajelor și tehnologiilor pe care le exportă în statele în curs de dezvoltare...

Deosebiri de semnificație sunt, în acest sens, și datele furnizate de Banca Mondială, potrivit cărora țările în curs de dezvoltare încașează anual de pe urma principalelor 12 materii prime pe care le exportă 30 miliarde de dolari...

De la bun început, sonajele de opinie au indicat că principiul favorizării Partidului Socialist Muncitoresc...

Negocieri privind viitorul bazelor militare americane din Grecia

ATENA 27 (Agerpres). — La Atena au început miercuri negocierile oficiale eleno-americane în legătură cu viitorul bazelor militare ale S.U.A. din Grecia...

ministru Andreas Papanandreu a declarat că în actuala lor formă, acordurile dintre Grecia și S.U.A. au „un caracter colonial”...

DIN ACTUALITATEA POLITICĂ

Azi, alegeri în Spania

„Spania trece schimbare”. „Spania are dreptul la speranță”. Acestea au fost lozincile cele mai utilizate în cursul campaniei pentru alegerile legislative anticipate...

clanșat în ajunul alegerilor. Compotul — a treia tentativă de destabilizare a țării în cei șapte ani de tranziție de la dictatura la democrație...

De la bun început, sonajele de opinie au indicat că principiul favorizării Partidului Socialist Muncitoresc...

Volul de azi va ilustra replica poporului spaniol față de aceste evoluții.